

Vokabularsteigerung

[...nach der verlorenen Zeit machen...]

Wir haben noch genug Zeit.
Nós ainda temos tempo suficiente.

Hast du noch etwas Zeit?
Tu ainda tens um pouco de tempo?

Ich erinnere mich noch sehr gut an die Zeit der Schule.
Eu ainda me lembro bem do tempo da escola.

[...Suche nach der verlorenen Zeit...]

Ich habe meinen Kuli verloren.
E perdi minha caneta.

Was habe ich verloren?
O que eu perdi?

Sie verliert immer etwas.
Ela sempre perde alguma coisa.

[Aber ich bin zu aufgeregt...]

Reg dich nicht so auf, es wird nichts passieren!
Não te agites assim, nada vai acontecer!

Ich war so aufgeregt, dass ich nichts schlafen konnte.
Eu estava tão agitada que eu não consegui dormir nada.

Warum ist er so aufgeregt?
Porque ele está tão agitado?

[Vor ein paar Tagen erzählte mir ein guter Freund...]

Sie fährt mit ihrem Freund nach Europa.
Ela vai com seu namorado para a Europa.

Du brauchst keine Angst zu haben, hier bist du unter Freunden.
Tu não precisas ter medo, aqui tu estás entre amigos.

Wie heißt dein Freund?
Como se chama teu amigo?

[...Denn Zeit ist wertvoll...]

Dieser Bericht ist für unsere Debatten sehr wertvoll.
Este relatório é muito valioso para os nossos debates.

Wie wertvoll war diese Erfahrung für euch?
O quão valioso foi esta experiência para vocês?

Meine Freizeit ist sehr wertvoll für unsere Familie.
Meu tempo livre é muito valioso para nossa família.

[Deshalb haben wir in den letzten Jahrzehnten...]

Deshalb möchte ich mich an die Kolleginnen und Kollegen wenden.
Por isso eu quero me dirigir aos colegas.

Sie kann sehr gut singen, deshalb will sie Sängerin werden.
Ela sabe cantar muito bem, por isso ela quer ser cantora.

Ich bin erkältet, deshalb bin ich nicht gereist.
Ich estou resfriado(a), por isso eu não viajei.

[...um uns noch effizienter und noch produktiver zu machen...]

Ich lerne fleißig Deutsch, um in Deutschland zu studieren.
Eu estudo alemão com dedicação, a fim de estudar na Alemanha.

Ich lese täglich die Zeitung, um informiert zu sein.
Eu leio diariamente o jornal para estar informado(a).

Ich koche zu Hause, um gesünder zu essen.
Eu cozinho em casa para comer mais saudável.

Ich putze das Haus, um alles in Ordnung zu haben.
Eu limpo a casa para ter tudo em ordem.

Meine Kollegin redet mit dem Chef, um eine Lohnerhöhung zu bitten.
Minha colega conversa com o chefe para pedir um aumento de salário.